

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Pilzkunde = Bulletin suisse de mycologie  
**Herausgeber:** Verband Schweizerischer Vereine für Pilzkunde  
**Band:** 63 (1985)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Winter : tote Zeit! Tote Zeit? = Hiver = Saison morte. Temps mort?  
**Autor:** Jäger, Hellmut  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-936855>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## **Winter — Tote Zeit! Tote Zeit?**

Januar, tote Zeit! Tote Zeit, wirklich?

Viele schöne Stunden habe ich mit meinen Vereinskameraden verbracht, viele schöne Wege bin ich gemeinsam mit ihnen gegangen. Aber doch zu wenige, wenn man die Aktivitäten des Vereins beschaut: Ein halbes Jahr nur haben wir zusammen verbracht; die andere, eben die «tote» Zeit, vom November bis zum Frühling, schieden sich unsere Wege. Jedoch nicht ganz, und das habe ich den Unentwegten, den Unerträglichen in unserem Verein zu verdanken. Auch wenn nichts «Essbares» zu holen ist! Im Schneegestöber, bei Regengüssen, im Nebel, im Winter durch Wald und Wiesen zu streifen, sozusagen mit der Lupe in der Hand, was könnte schöner sein? Was wir ausser den über neunzig\* Pilzarten sonst noch gesehen haben — es ist kaum zu glauben. Ich möchte alle ermuntern: Seht Euch den Pilzreichtum im Winter einmal selber an! Schaut aber auch die Bäume, die Sträucher an, die ohne ihr Laub trotzdem schön sind, schaut ihre mannigfache Rinde, ihr feines oder bizarres Astwerk, ihre Flechten- oder Moosbewohner an! Seht die Haselkätzchen, die kaum dass der Winter sein strenges Regiment lockert, sich stäubend im Winde wiegen, schaut die unermüdlichen Tanzmücken, die im schützenden Waldwinkel ihren Reigen aufführen! Seht Euch die Spuren im Schnee an, wenn sich die weissen Nebel drehn! Man erahnt, wo sich Fuchs und Hase gute Nacht sagen, wo die Mäuse ihre Schlupflöcher haben, wo im holden Frühling die gefiederten Sänger ihre Nestchen flochten. Das alles kommt im Winter zum Vorschein, man muss nur gehen und offenen Auges die Wunder aufnehmen.

In der Hoffnung, nicht bloss in den kalten Wind gesprochen zu haben, wünsche ich allen Pilzfreunden ein Gesunden der Wälder und «Gut Pilz»!

Hellmut Jäger, Neumühlestrasse 38, 9403 Goldach

\* Diese Pilze fand und bestimmte Hans Frey auf sechs Exkursionen in der Zeit vom 19. bis 31. Dezember 1983 im Raum Thurgau/St. Gallen. Darunter befanden sich 18 Blätterpilze, 38 Porlinge, 9 Schicht- und Rindenpilze, 11 weitere Nichtblätterpilze (Aphyllorales), 4 Becherlinge, 10 Pyrenomyceten und 2 Schleimpilze)

## **Hiver = Saison morte. Temps mort?**

La Suisse «jouit», en gros, d'un climat continental. Les saisons y sont bien marquées et ce n'est pas l'un des moindres attraits de notre pays. Dans nos sociétés, la majorité des membres pense que les rencontres mycologiques, c'est pour «la bonne saison»: au total, guère plus de 6 mois.

Alors, pour un mycologue, l'hiver, c'est une saison morte? Une saison où les chemins se séparent, où chacun va le sien, où l'on attend le printemps pour se retrouver en équipe? Il est vrai que, mis à part peut-être une trouvaille inespérée de Pleurotes Coquilles d'huîtres, ou de quelques Flammules à pieds veloutés, il n'y a guère d'espèces à se mettre sous la dent.

Mais n'y a-t-il que cela? Une sortie dans le froid et la neige, dans le brouillard ou sous la pluie, une observation, la loupe à la main, des branches et brindilles que l'on retourne ... et voici que l'on peut faire une merveilleuse découverte. Le moindre rayon de soleil à réchauffé ce coin de mousse, cette touffe d'herbe ou cette écorce, où viennent se nicher de petites choses qui deviendront si belles sous la loupe binoculaire. H. Jäger rapporte ci-dessus que son ami H. Frey a pu ainsi trouver et déterminer plus de 90 espèces en six excursions faites dans le voisinage de Thurgovie et de St Gall du 19 au 31 décembre 1983. Il y avait 18 Agaricales 38 Polyporacées, 9 Corticiacées, 11 autres Aphyllorales, 4 Discomycètes, 10 Pyrenomycètes et 2 Myxomycètes.

Alors, amis mycologues de Suisse, l'hiver, un temps mort pour les champignons? (Rés.-ad.: F. Brunelli)